

ASO LUA, 16 TESEMA 2014

Na tauaofia le Fono Aoao Faitulafono i le itula e 9:00 i le taeao e tusa ai ma le Polokalame o Fonotaga a le Palemene 2014.

Na nofoia le Nofoa e le Fofoga Fetalai i le itula e 9:00 i le taeao.

Tatalo.

FOFOGA FETALAI: I le agaga faaaloalo ou te ofo alofa ma faatalofa atu ai i le paia o le Maota i lenei taeao fou i le alafai mai i faguga lelei o le paia maualuga i sui usufono uma o le Maota o le atunuu. Le Afio o lau Afioga i le Taitai o le Malo ma lau Kapeneta, lau Afioga i le Taitai o le Itu Agai ma sui usufono mamalu uma o le Maota Fono ua tatou faatasi i lenei aso. E ofo alofa atu i tulaga aloaia; afifio maia ma tala mai aao. E i ai le faamoemoe sa tatou tolopo i nai masina ua tuanai atu ona o le faatulagaina o a tatou galuega masani, ua faamalo le tauatai, faamalo le onosai, ua faamalo le galulue. O lea ua tatou taunuu mai ma le manuia i lenei aso mo le faatulagaina o a tatou galuega.

E ofo alofa atu foi i le paia ma le mamalu o lo tatou Maota nei i Faauluuluga o Matagaluega ma Faalapotopotoga a le Malo i ona tupu ma ona ee, tamalii ma failauga. Ua tatou faatasi ai foi i lenei taeao ma le mafutaga a tausala o le atunuu. O le paia maualuga i faletua ma tausi, saao ma tamaitai aemaise le ituvai o tina. O polokalame faaaau lava a le tatou Palemene aua le amanaia o outou sao taua e ala i Upufai o Malo aemaise le faamalamalamaina o tiute talafeagai ai i le ituvai o tina ma lana lagolago e ala i Upufai o Malo ma le Palemene. O le agaga faafetai ona ua tatou faatasi i lenei taeao fou.

O lo o faapena foi ona tatou faatasi ma nisi o Tamaitai Faipule mai le Malo o Ausetalia aemaise le Afioga i le Hai Komesina o Ausetalia i lenei taeao ona o le tauavameaina o le afifio mai ma le tala mai o aao o le Polokalame Faapitoa mo Tina i lenei aso.

MALELEGA MAI LE AO O LE MALO

Na fofogaina e le Fofoga Fetalai Malelega mai Lana Afioga Mamalu, O Le Ao o le Malo.

1. **“TUSI mo:**

Le Fofoga Fetalai:

E tusa ai ma le Mataupu 59 o le Faavae o le Malo Tutoatasi o Samoa faapea Tulafono Tumau 95 a le Palemene ua tuuina atu nei le maliega

i le Fono Aoao Faitulafono na te iloiloaina ai Tulafono Tau Faaofi ua faaalua i inei:

1. Tulafono Tau Faaofi o le Faatatauina o Tupe Faaopopo (Nu.1) 2014/2015.
2. Tulafono Tau Faaofi o Tulaga o Tagatanuu i le Teufaafaigaluegaina o Tupe mai Fafo 2014.
3. Tulafono Tau Faaofi o Teuteuga o le Tulafono o le Pulega o Taulaga 2014.
4. Tulafono Tau Faaofi o Teuteuga o le Tulafono o Faalapotopotoga a le Malo (Faatinoga o Galuega ma le Mafai ona Tali atu) 2014.

TUUINA ATU i lou nei Lima i lenei aso 15 o Tesema i le tausaga 2014.

(Sainia): Tui Atua Tupua Tamasese Efi
O LE AO O LE MALO.

2. **TUSI FAAMAONIA O LE TULAGA FAANATINATI.**

E tusa ai ma aiaiga o le Tulafono Tumau 99(2) **O AU, TUI ATUA TUPUA TAMASESE EFI, O LE AO O LE MALO,** ua ou tuuina atu nei le Tusi Faamaonia o le Tulaga Faanatinati o le Tulafono Tau Faaofi ua faaali atu i inei mo le tagofia e le Fono Aoao Faitulafono i lana Fonotaga o le a usua i le Aso Lua, 16 Tesema 2014.

1. Tulafono Tau Faaofi o Teuteuga o le Tulafono o Faalapotopotoga a le Malo (Faatinoga o Galuega ma le Mafai ona Tali atu) 2014.

TUUINA ATU i lou nei Lima i lenei aso 15 o Tesema i le tausaga 2014.

(Sainia): Tui Atua Tupua Tamasese Efi
O LE AO O LE MALO.”

TUUINA ATU O PEPA

Na tolaulauina e le Failautusi Pepa nei ua faataatia i luga o le Laulau a Fono e tusa ai ma le T.T.48.

1. S.R.2014/5, Poloaiga Aoao o Tau o Oloa (Nu.4) 2014.
2. P.P.2014/2015 Nu.145, Tali atu a le Malo i le P.P.2013/2014 Nu.18, Lipoti a le Komiti o Mataupu tau Faamasinoga, Leoleo & Falepuipui

- ma Faamasinoga o Fanua ma Suafa i le P.P.2012/2013 Nu.43, Lipoti Faaletausaga a le Komisi o le Toefuataiga o Tulafono a Samoa Iulai 2010-Iuni 2011.
3. P.P.2014/2015 Nu.146, Tali atu a le Malo i le P.P.2013/2014 Nu.132, Lipoti a le Komiti o Mataupu tau Faamasinoga, Leoleo & Falepuipui ma Faamasinoga o Fanua & Suafa i le P.P.2013/2014 Nu.49, P.P.2013/2014 Nu.50 & P.P.2013/2014 Nu.51, Lipoti Faaletausaga a le Pulega o Tineimu ma Faalavelave Tutupu Faafuasei mo tausaga 2009/2010, 2010/2011 & 2011/2012.
 4. P.P.2014/2015 Nu.147, Lipoti Faaletausaga a le Pulega o Felauaiga i le Laueleele Iulai 2010-Iuni 2011.
 5. P.P.2014/2015 Nu.148, Lipoti Faaletausaga a le Pulega o Felauaiga i le Laueleele Iulai 2011-Iuni 2012.
 6. P.P.2014/2015 Nu.149, Lipoti Faaletausaga a le Pulega o Felauaiga i le Laueleele Iulai 2012-Iuni 2013.
 7. P.P.2014/2015 Nu.150, Tali atu a le Malo i le P.P.2013/2014 Nu.133, Lipoti a le Komiti o le Soifua Maloloina i le P.P.2013/2014 Nu.42, Lipoti Faaletausaga a le Auaunaga Faa-Soifua Maloloina 2009-2010.
 8. P.P.2014/2015 Nu.151, Lipoti Faaletausaga a le Kamupani Vaalele a le Polenisia 2014.
 9. P.P.2014/2015 Nu.152, Lipoti a le Pule ma Suetusi Sili i le Fono Aoaofaitulafono Iulai 2011-Iuni 2012, Lipoti i luga o Galuega a le Ofisa Suetusi o Samoa.
 10. P.P.2014/2015 Nu.153, Lipoti Ofisa Suetusi e uiga i Tulaga Faaletonu na lipotia mo le tausaga faaletupe 2011-2012.
 11. P.P.2014/2015 Nu.154, Lipoti Faaletausaga a le Faaputugatupe o Faamanuiga mo Tagatanuu Matutua o Samoa 2013-2014.
 12. P.P.2014/2015 Nu.155, Lipoti Faaletausaga a le Matagaluega o Punaoa Faalenatura ma Siosiomaga 2011-2012.
 13. P.P.2014/2015 Nu.156, Faamatalaga tau Tupe a le Robert Louis Stevenson Museum/Preservation Foundation mo le Tausaga 2013.
 14. P.P.2014/2015 Nu.158, Fuafuaga Autasi Falemeli o Samoa 2015-2017.
 15. P.P.2014/2015 Nu.159, Lipoti Faaletausaga a le Falemeli o Samoa 2011-2012.
 16. P.P.2014/2015 Nu.160, Tali atu a le Malo i le P.P.2013/2014 Nu.19, Lipoti a le Komiti o Oloa Gaosia Tulaga Muamua, Mataupu tau Pisinisi, Alamanuia ma Leipa i le P.P.2012/2013 Nu.3, Lipoti Faaletausaga a le Pulega o Tagata Tafafao Maimoa mo le Tausaga faaiiuna aso 30 Iuni 2011.
 17. P.P.2014/2015 Nu.161, Lipoti Faaletausaga a le Matagaluega o Galuega, Felauaiga ma Atinae Eseeese mo le Tausaga Iulai 2008-Iuni 2009.
 18. P.P.2014/2015 Nu.162, Lipoti Faaletausaga a le Matagaluega o Galuega, Felauaiga ma Atinae Eseeese mo le Tausaga Iulai 2009-Iuni 2010.
 19. P.P.2014/2015 Nu.163, Lipoti Faaletausaga a le Matagaluega o Galuega, Felauaiga ma Atinae Eseeese mo le Tausaga Iulai 2010-Iuni 2011.

20. P.P.2014/2015 Nu.164, Lipoti Faaletausaga a le Matagaluega o Galuega, Felauaiga ma Atinae Eeseese mo le Tausaga Iulai 2011-Juni 2012.
21. P.P.2014/2015 Nu.176, Faamatalaga o Sini Autu a le Falemeli o Samoa 2015-2017.
22. P.P.2014/2015 Nu.177, Lipoti Faaletausaga a le Faaputugatupe mo le Lumanai Manuia o Tagata Samoa mo le Tausaga 2014.
23. P.P.2014/2015 Nu.178, Lipoti Faaletausaga a le Penisione a le Palemene mo le Tausaga 2014.
24. P.P.2014/2015 Nu.179, Lipoti Faaletausaga a le Matagaluega o Galuega, Felauaiga ma Atinae Eeseese 2012-2013.

TUUNA ATU O LIPOTI A KOMITI FILIFILIA

Na tolaulauina e le Failautusi Lipoti a Komiti Filifilia nei ua faataatia i luga o le Laulau a Fono e tusa ai ma le T.T.51.

1. P.P.2014/2015 Nu.165, Lipoti a le Komiti o Oloa Gaosi Tulaga Muamua, Mataupu tau Pisinisi, Alamanuia ma Leipa i le Tulafono Tau Faaofi o Teuteuga o le Tulafono o Fefaatauaiga Talafeagai 2013.
2. P.P.2014/2015 Nu.167, Lipoti a le Komiti o Mataupu tau le Va i Fafu, Fefaatauaiga ma Tupe Maua i le Tulafono Tau Faaofi o Teuteuga o le Tulafono o Sone tau Folauga i le Sami 2014.
3. P.P.2014/2015 Nu.168, Lipoti a le Komiti o Oloa Gaosia Tulaga Muamua, Mataupu tau Pisinisi, Alamanuia ma Leipa i le Tulafono Tau Faaofi o Teuteuga o le Tulafono o Faamalumaluga e Faamau ai Meatotino tau le Tagata lava ia 2014.
4. P.P.2014/2015 Nu.170, Lipoti a le Komiti o Oloa Gaosia Tulaga Muamua, Mataupu tau Pisinisi, Alamanuia ma Leipa i le P.P.2013/2014 Nu.82, Lipoti Faaletausaga a le Matagaluega o Faatoaga ma Faigafaiva mo le Tausaga 2011/2012.
5. P.P.2014/2015 Nu.172, Lipoti a le Komiti o Faafoega tau Pulega a le Malo i le P.P.2014/2015 Nu.51, Lipoti Faaletausaga a le Ofisa o le Loia Sili mo le Tausaga Faaletupe 2012/2013.
6. P.P.2014/2015 Nu.173, Lipoti a le Komiti mo Ofisa o le Palemene i le P.P.2014/2015 Nu.4, Lipoti Faaletausaga a le Penisione a le Palemene mo le Tausaga 2013.

FOFOGA FETALAI: Saunoaga Faa-Minisita a lau Afioga i le Palemia. Tulai mai lau Afioga i le Palemia.

SAUNOAGA FAA-MINISITA A LE AFIGA I LE PALEMIA, SUSUGA HON TUILAEPFA FATIALOFA LUPESOLIAI AIONO NEIOTI SAILELE MALIELEGAOI

Susuga Hon TUILAEPFA FATIALOFA LUPESOLIAI AIONO NEIOTI SAILELE MALIELEGAOI (Palemia): Lau Afioga i le Fofoga Fetalai, a o le i agai atu i le lafo e pei ona faatuina atu, e le itiiti le viiga o le Atua i lenei

taeao fou, aua e a tatou e tau fuafua i le mau manao e fetuleni mai, ae ono tafia pe a le faatasi mai lo tatou Matai. A manatu foi i le tatou savaliga i lenei tausaga ua tau faaiuiu, e matamata tetele le alofa matalasi taumulimuli mai o lo tatou Atua ia Samoa.

Ae ua ou tulai atu ma le agaga faaaloalo e fia fai sina tala puupuu ona o lea ua ese foi lenei taeao i le vaai atu i le la itu o le Maota, e pei se vaegaau lea ua faamalumalu mai. A vaai atu foi i o latou foliga, o foliga o se autau e mataalia. O tagata uma e peiseai o se itu taua o tau fuafua ma tau vaovao. Ai e tau faapea foliga na oo i le fanauga a Isaraelu ina ua latou vaai atu i Kanana. Ua na o le tutu ua fia oo atu i ai, ae le iloa o le mea nei e foliga Kanana, a o le mea moni lava o le avega ma le faafafa.

Lau Afioga i le Fofoga Fetalai, na o ni nai tala e faanofo filemu ai lo tatou taeao, a o se avanoa lelei lenei e faatalofa atu ai e avea ai au ma sui o le Maota nei i tamaitai o le Polokalame Faapalemene mo lenei foi tausaga 2014. E faafeiloai atu ai i sui o le PWPP po o le Pacific Women Parliamentary Partnership i sui usufono Tamaitai ma Ofisa mai le Palemene o Ausetalia, faapea foi le Palemene o Tasmania. Ae ua manino le lagolago a lo tatou Malo mo le uunaia o tamaitai o le tatou atunuu ina ia tulai mai i ni tofiga mau tofi maualuluga a si o tatou atunuu ma le Malo, o lo o lipoi ma fai ai tonu fai o Samoa e i ai lo tatou Palemene nei. E le tau faamatalaina atu foi le Tulafono o le Teuteuga o le Faavae ua uma ona pasia e le Palemene lenei, ua faamautinoa ai ia le itiiti ifo i le 10% o sui usufono, o ni sui usufono tamaitai. O lona uiga o le fuainumera aupito maualalo lea e ono agai i luga. A silasila foi i tofiga o Faaululuga o Matagaluega ma Faalapotopotoga a lo tatou Malo, o lona foi le molimau aemaise o le isi vasega i lalo ane i Sui Pule ma Pule Lagolago.

E i ai foi nisi finagalo e tau tele mai lava i le itupa o tamaitai e faapea e le manaomia se faiga faapitoa mo tamaitai e avea ai o ni sui usufono o le Palemene, ona e i ai le finagalo e tauva tutusa pea i latou ma alii, a o le vaiga foi lona a lo tatou Malo.

Sa fesiligia au i nai tausaga talu ai, pe i ai se avanoa e mafai ai ona fai se faiga faapitoa? O lau tali, o lea na i ai le tofa mamao mai le amataga na faataoto mai e o tatou matua na latou tusia le Faavae ina ia aua ne i tuuaia ai se upu faapitoa i alii po o tamaitai, ae sa faatafagaloa. O le agaga, a alualu lava ua 100% le Palemene, ona omai uma lava lea o tina o Samoa e faagaioi le tatou Palemene. Ae peitai ane o le tulaga ua aliali mai, ua alualu lava ma taoto mai ai i se tulaga faalēiloga, o se tausaga ua alu i luga, o se faiga palota ua faapena foi ona toe alu ifo i lalo. O le ala lea o le faatumauiina o le faiga lea e ese mai ai Samoa mai atunuu uma o le lalolagi ua faatulaga tamaitai. O le ese o Samoa, e palota foi tamaitai e pei lava o alii. O lea la ua faataoto i le tatou Tulafono se faiga e filifili mai ai tamaitai, a o lea lava e o lava i faiga palota e le pei o isi atunuu ma Palemene ua latou faataoto se faiga e tofi sao mai i tua, po o le faapitoa o ni itumalo na o tamaitai lava e tauva ai. O le mea la ua tupu ua omai latou ia i totonu o le Palemene ona tupu ai lea o le le fiafia, ona e foliga e le o latou o ni faipule faamaoni o le Palemene, ona e le i papatisoina i le papatiso o le afi ma teio. O lea la e ese ai le faiga o lea e alu ai Samoa, e uma lava le faiga palota ona sau ai lea o le 10% lea e pei ona faataatia.

E le tau faamatalaina tofi ma tiute o le tamaitai Samoa i totonu o aiga ma afioaga ua lauiloa. O faiva lava o Tolufale, ua iloga foi le paiao o le lotoa ma

le soifua tumalelea o tina ma tamaitai na manumalo ma iloga i le tala faasolopito o Tiavavau o Samoa se i oo mai lava i nei onapo. O lo outou soifua finafinau ma le saili malo e taoto ai le tuualalo. Aua ne i galo outou faiva alofilima ma lo outou valaauina e le Atua, ne i manao i le i'a ae maumau ai le upega.

Ua taoto ou gafa ma au matafaioi i aiga nuu ma ekalesia. O le faaitaiga faigofie, e le lalelei se alii, ae na o le tamaitai e lalelei. E iloa foi lou lelei ma lou lalelei ma lou aulelei i so o se mea e te fai ma faasagasaga i ai ina ne i avea avanoa e tausinio ai i tofiga, ae faatuatuanai tiute ma matafaioi aiaia a lo tatou Matai Sili, ona matagofie lea i fafo, ae opuina le lotoifale. Ua ou matua moomia se 500,000 ni taulelea uumi ma le lapopoa e o e taaalo i le lakapi. Na o le 180,000 - ua ou le iloa pe ua 20 ea tausaga, a o lenei lava e 180,000 le faitau aofai o Samoa. O Fiti ua lalata i le miliona lona faitau aofai.

Fai mai o le uiga o le upu 'Eva,' o le 'Ola.' O le Foafoaga a le Atua e faatonutonu folau ma faamatala loto i o outou gafa ma faatinoga. O outou e tutupu mai ai mea lelei ma mea lalelei, o mea e aulelei e ola lelei ma nofo lelei ai aiga ma afioaga i le fautua ma le timai aemaise o galuega faatino. O outou foi e tua i ai le solo lelei o polokalame a lo tatou Malo i lo outou faamaopoopo mea ma le soifua atiae.

Mo le faamoemoe o le tatou Palemene e ala i lenei polokalame ua faapitoaugafa mo tamaitai o Samoa, e faalauiloa atu ai galuega Faapalemene aemaise o auala e fai ai ni sao taua ma le aoga i mataupu e tagofia ma iloilo e le Palemene; tau ina ia ausia faamoemoega lelei o lenei polokalame.

Ou te faamanuia atu foi i ni tamaitai o faamoemoe mo le palota o le 2016 o faatasi mai i lenei polokalame.

Ma talu ai o la tatou toe feiloaiga foi lenei ma outou ona tatou agai ai lea i aso fiafia o le Kerisimasi, ia avea ia au ma sui o le Palemene lenei ou te faamanuia atu ai foi ia outou maua se Kerisimasi fiafia ma se Tausaga Fou manuia. Soifua.

Na faaalua le fiafia o le Palemene i le patipati o latou aao i le maea ai o le Saunoaga Faa-Minisita a le Palemia mo le Polokalame Faa-Palemene mo Tina.

FOFOGA FETALAI: Malo faafetai; faafetai malele i lau Afioga i le Palemia e ala i le saunoaga ua taatia i le Maota.

TULAFONO TAU FAAOFI O LE FAATATAUINA O TUPE FAAOPOOPO (NU.1) 2014/2015 – faitauga muamua

Susuga Hon TUILAEPA FATIALOFA LUPESOLIAI AIONO NEIOTI SAILELE MALIELEGAOI: Lau Afioga ai le Fofoga Fetalai ou te tulai atu e faatu le lafo, *Ina ia faitauina nei le Tulafono Tau Faaofi o le Faatatauina o Tupe Faaopoopo (Nu.1) 2014/2015 i lona faitauga muamua.*

Faaluaaina e le Sui Palemia, Minisita mo Tupe Maua ma le Minisita mo Pisinisi, Alamanuia ma Leipa.

Na faamaonia le lafo ma faitauina le Tulafono Tau Faaofi i lona faitauga muamua.

**TALA FAATATAU O TUPE FAAOPOOPO (NU. 1) 2014/2015
– faataatia i luga o le Laulau a Fono**

Na faataatia i luga o le Laulau a Fono e le Susuga Hon Tuilaepa Fatialofa Lupesoliai Aiono Neioti Sailele Malielegaoi, Minisita o Tupe le Tala Faatatau o Tupe Faaopoopo (Nu. 1) 2014/2015.

**TULAFONO TAU FAAOFI O LE FAATATAUINA O TUPE
FAAOPOOPO (NU. 1) 2014/2015 – lafo mo le faitauga faalua**

FOFOGA FETALAI: Tulai mai lau Afioga i le Palemia.

Susuga Hon TUILAEPFA FATIALOFA LUPESOLIAI AIONO NEIOTI SAILELE MALIELEGAOI: Lau Afioga i le Fofoga Fetalai ou te tulai atu ma le ava tele, e faatu le lafo, *Ina ia faitauina nei le Tulafono Tau Faaofi o le Faatatauina o Tupe Faaopoopo (Nu. 1) 2014/2015 i lona faitauga faalua.*

Faaluaaina e le Sui Palemia, Minisita mo Tupe Maua ma le Minisita mo Pisinisi, Alamanuia ma Leipa.

FOFOGA FETALAI: Tulai mai lau Afioga i le Palemia mo le saunoaga i le Tala o le Tupe.

**SAUNOAGA O LE TALA FAATATAU FAAOPOOPO
O TUPE (NU. 1) 2014/2015**

Susuga Hon TUILAEPFA FATIALOFA LUPESOLIAI AIONO NEIOTI SAILELE MALIELEGAOI: Lau Afioga i le Fofoga Fetalai ma le mamalu o le Palemene, ou te tulai atu ma le faaaloalo tele ou te tuuina atu i luma o le Laulau a Fono a le Palemene le Tala Faatatau Faaopoopo o Tupe (Nu. 1) 2014/2015.

Ia manatua e lau Afioga i le Fofoga Fetalai, o lo o faagasolo pea le Tala Autu o Tupe ma Polokalame o galuega faaauau seia oo lava ina faamaea le tausaga o lo o faagasolo nei, ma tupe e pei ona maea ona tatou aiaia i le Fonotaga i le masina o Iuni o le tausaga nei. O le Tala Faaopoopo la lenei e faamaea ai nisi o galuega o lo o moomia.

Lau Afioga i le Fofoga Fetalai, talu mai aafiaga tetele o le Afa o Eveni, ua faamauiina ai nei le faatupulaia pea o le tatou tamaoaiga e 1.9% i le tausaga. O lea siitaga na faapogai ai le Matagaluega o Faatoaga ma Faigafaiva, faapea galuega tetele toe faaleleia ona o le afa o Eveni. O lo o i ai le faamoemoe o le a faatupulaia pea le tamaoaiga po o tupe maua ia i le tuuaofai o tagata uma o le tatou atunuu, o le a i le va o le 2% i le 3% le tuputupu ae pea mo tausaga faaletupe e lua o lo o lumanai ai nei.

O lea siitaga o le a uunaia malosi e le atinae o tagata tafafao maimoa mai fafo, faapea foi galuega tetele e aofia ai aualatele, faaleleia o le tatou malae vaalele, fausia o le Maota Fono lenei a le Palemene faapea foi tapenaga mo taaloga a tupulaga talavou o Malo o le Taupulega i le tausaga fou.

O le mafuaaga lea lau Afioga i le Fofoga Fetalai faapea foi le faafogafoga mai a Samoa, o le faamaitemea, faamaitemea, faamaitemea pea o le tatou Malo i atinae tetele nei e maua ai avanoa mo tamafanau a Samoa ma faatupu faatelevave ai le tamaoaiga. O le mea lea e i ai nei, o le toatele o tatou fanau o lo o nonofo mai aoga i faaiuga o tausaga uma, tausaga uma, tausaga uma, e tatau i le Malo ona mataala ina ia faia atinae eseese, ina ia saili, saili ma saili pea galuega fou mo a tatou fanau. O le tulai mai o Taitai o le Palemene lenei ae latou te le mafai ona faataoto ni fuafuaga mo galuega mo a tatou fanau, ua matua maumau ai le taimi na omai ai.

O le tapenaina o lenei Tala Faatatau Faaopoopo Muamua o le Tupe lau Afioga i le Fofoga Fetalai, o lo o faavae i le faaauauina pea o a tatou polokalame ma atinae o lo o ave i ai le faamuamua a le Malo, ma le faanaunautaiga ina ia faatumau ona tupu pea talaulau lo tatou tamaoaiga. Ona o lea tulaga, ou te fiafia e faailoa atu e le o aafia ai le tulaga o le faasiliga o tupe faaalu nai lo tupe maua, po o le fiscal deficit a le tatou Malo e pei ona folafola i le Tala Faatatau Autu o Tupe i le 2014/2015 ma o lo o faatumauiina pea lea tulaga i le 4.1 pasene o lo tatou tamaoaiga.

TALA FAATATAU FAAOPOPO MUAMUA O LE TUPE 2014/2015

O le ootoga la lenei o vaega taua o le Tala Faatatau Faaopoopo Muamua o Tupe 2014/2015, o lona uiga e faaauauina ai a tatou galuega.

Aotelega o Tupe Maua:

O tupe faaalu faaopoopo a le Malo ua faatatauina o le a faatupeina lea mai tupe maua faaopoopo e tusa lea ma le \$8,310,000. Ua mafai ona maua mai i vaega eseese o lo o taua i lalo ma e faapea lona auiliiliga:

1. E \$3.87miliona o le a aoina lea mai tiute ma lafoga masani a le tatou Malo faapea foi vaegatupe maua mai ana auaunaga masani.
2. E \$4.15miliona o le a maua mai i le Faletupe Tutotonu o Samoa.
3. E 286,000 le faasiliga o tupe maua mai le Ofisa o le Pule Faatonu. E le gata i lea, o lo o i ai foi se vaegatupe e \$2.58miliona sa totoe mai tupe sa faaagaaga mo le fono tele lea sa usuia mai i Samoa nei a Malo Afaatasi e faapitoa mo Atumotu Laiti o le Lalolagi, ma o le a faaogaina e tuutiitia ai nisi o tupe alu faaopoopo o lo o manaomia.

Aotelega o Tupe Faaalu:

O le aotelega lenei o Tupe Faaalu: o lenei Tala Faatatau Faaopoopo Muamua o Tupe 2014/2015, o lo o lilifa i atinae ma polokalame o lo o ave i ai le faamuamua a le tatou Malo i lona aotelega e tusa lea o le \$10.79miliona.

O le faanaunautaiga, ia saga uunaia ai pea le faaleleia atili o le faatinoga o le tautua ma le auaunaga a Matagaluega ma Faalapotopotoga a le tatou Malo mo le atunuu lautele.

O nisi nei o atinae o le a aofia ai:

Matagaluega o Tupe:

E \$110,859,000 ua faaagaaga mo le sao o le tatou Malo i le toe faaleleia o le tatou malae vaalele e aofia ai le toe faafouina o le tatou fale faatali pasese faafogafalelua faapea foi ma le malae e paka ai vaalele i Faleolo, faapea le \$500,000 mo galuega amata o le Maota Fono lenei o le Palemene.

E \$476,806 ua faaagaga mo le faatupeina o galuega moomia mo le Ofisa o le Minisita o Tupe faapena foi ma Minisita Lagolago e toalua lea e leai se vaegatupe sa faaagaga mo mea ia e faamoemoe i le Tala Faatatau Autu o Tupe.

E 876,829 ua faaagaga mo le totogiina o pili o le eletise e afua mai lea i galuega na toe fetuunai ai le tau o le eletise mo le faletele o le Malo o le TATTE lea e i Sogi.

E \$1,200,000 ua tuuina atu e totogi ai sea a le tatou Malo o lo o umia e le faletupe o le lalolagi, ae taua tele le vaega lea ona e i ai foi nai a tatou sea o lo o umia i le faletupe o le lalolagi. O lona uiga, o tatou le isi o lo o fai-sea i ai po o tatou o le isi pule o le faletupe o le lalolagi.

E \$3.4miliona ua fuafua mo le totogiina o lafoga ma tiute masani a le Malo o Samoa. O se vaega e \$100,000 e faatupe ai auaunaga faatulafonoina. E pei ona silafia e i ai mea o fesoasoani foi ia mai fafo, e moni e le totogia tiute mo fesoasoani faapitoa ia e aumai e Malo Aafaatasi, ona totogi lea e le tatou Malo. E le o toe i ai ni free lunch i nei aso.

Lau Afioga i le Fofoga Fetalai, se e pei e oti le tatou Maota. Se se i patipati mai.

Matagaluega o Faatoaga ma Faigafaiva:

E \$230,925 mo le fausia o le auala mo le Ofisa Tutotonu fou o le Vaega o Lafumanu i le Matagaluega o Faatoaga ma Faigafaiva i Vaea. O le maoae o le Matagaluega, o ofisa fou ia ua maea ona fausia. Masalo e toatele tatou e le i vaai lava ma e momoli le faamalo i le Minisita faapea foi le latou Matagaluega i lenei foi atinae.

Matagaluega o le Va i Fafo ma Fefaatauaiga:

E \$500,000 ua faaagaga mo sikolasipi faaopoopo e 40 aua le siitia o faailoga taualoa po o tikeri mo faiaoga Saienisi. E pei ona silafia e le Maota, o le faafitauli lea sa feagai ma aoga, o le lē lava o tatou faiaoga i le mataupu faa-Saienisi. Ma o le atinae a le Malo lenei, e faalagolago i le lava o tama fanau e maua o latou faailoga i mea tau Saienisi ona omai loa lea atiae le tatou atunuu, e pei o Inisinia, o Faiaoga ma le anoano o latou ia i ituaiga tomali eseese faa-Saienisi. O le mea lea e faamalo ai i le Minisita mo Aoga ona ua iloa le faafitauli, ua le manofonofa ae ua faatino loa le fofo ina ia mafai ona tali atu i le lē lava o faiaoga e aaoaina mataupu tau Saienisi i fanau a Samoa.

E \$260,960 le vaegatupe faaopoopo ua tuuina atu mo le toe fetuunaiga o alauni ma faamanuiaga masani mo i latou e tautuaina Ofisa o le Malo o Samoa i atunuu i fafo. E \$54,900 ua faaagaga mo le totogiina o le lisi faapea le faagaioiga o le Ofisa o Samoa i Peleseuma. O lea faatoa ou foi mai i le tatalaina o le ofisa tele lena o Samoa sa faatupe e le NPF. O lona uiga ua faasaoina ai seleni a le atunuu lenei e le totogi atua i fafo, ae totogi mai e le Malo i le NPF ona taofi ai lava lea o tupe i totonu o le tatou atunuu. E le o aafia ai foi a tatou foreign exchange.

Matagaluega o Punaoa Faanatura ma le Siosiomaga:

E \$871,764 ua fuafua e faatupe ai taligalu ma talivai aua le malupuipua mai aafiaga talu ai le fesuiaiga o le tau. E \$50,000 ua faaagaga mo konekarate a le afaigaluega ua maea.

Matagaluega o Falepuipui:

E \$358,922 ua faatatauina aua galuega masani i lalo o le Matagaluega fou a le Falepuipui.

Faalapotopotoga Faavae Tau Fatugao:

Ua faaagaga le \$70,000 mo auaunaga masani a le Faalapotopotoga leni tau Fatugao i Samoa. E pei ona silafia ua televave lava le tupu ae o le aofai o tatou tagata o lo o gasegase i le gasegase leni o fatugao. Ia, o le tausami lava. E le iloa foi pe uma ane le tatou Paeaiga leni ae oo atu i le Paeaiga fou ua toatele foi nisi o sui usufono ua gasolo atu e togafiti o latou fatugao.

Matagaluega o Tupe Maua:

E \$387,000 se vaegatupe faaopopo aua le faaauauina o polokalame mo le siitia o auaunaga a le Matagaluega o Tupe Maua.

Ofisa mo Fuainumera Faamauina:

E \$84,596 ua fuafua mo le faamaeaina o suesuega o le soifuaga lautele ma le soifua maloloina.

Matagaluega o Leoleo:

E \$136,000 ua faaagaaga mo le Matagaluega o Leoleo mo le faatupeina o galuega mo le vaega o lo o nafa ma le vaavaaia o taifau faapea le \$500,000 aua le totoigiina o le lisi o le fanua o le STEC lea o lo o faaogaina e le Matagaluega.

O le taua o leni polokalame lau Afioga i le Fofoga Fetalai, ona e pei ona silafia na faapogai ona siitia le tamaoaiga o Samoa i le maualuga e avea ai o le middle income level country ona o atinae o tagata tafafao maimoa mai. O le mea la lea e faataua tele ai tupe maua mai i atinae nei eseese mo tagata asiasi maimoa mai, a o le faalavelave lea ua tau sesegi ai tagata, o le feai tele o a tatou taifau. O lea la ua matua faataua ai, faafetai foi ia Niu Sila ma Ausetalia i lo latou lagolago mai i le polokalame leni o le taumafai ina ia fai se faiga ina ia aua ai ne i toe tele taifau e fai ma amio le mea lea o le feoai, ma vaavaai patino lava mo tagata tafafao maimoa mai ae e o ona faalavelave lea i a latou savaliga ma papakiu ai i vae o nai tagata tafafao maimoa mai, ai ona o le papae manaia i le latou foi vaavaai.

O galuega nei e fai pea e nei taifau, ua ou manatua ai lava le tala a le isi Misionare na fai mai pe a o e talai i o i Papua Niu Kini, o le galuega lea e fai e taifau a tatou iinei e fai e mea nei o meaituaolo. A alu atu la le Misionare e failotu ona toe sau ai lea i le mea e nofo ai, e o ane lelei lava meaituaolo e sogisogi i vae o Misionare, e sogisogi atu loa e le masani ai le manogi e pei o vae o le nuu, ia tãu loa. E pei la o le fautuaga lena i le tele o nisi o Misionare e o atu i leni foi atunuu taua mo a latou galuega faa-Misionare, e atoa lava le tolu masina o e faapelepele lava i ou vae ia 'aua lava ne i pai i ai se vai, ina ia e oo atu ua pei lava o vae o le aulotu i le sogisogi lea a meaituaolo. O le ala lea e taua tele ai le tatou foi polokalame, ona ai foi o sogisogi atu taifau nei, e

ese foi le manogi o vae o latou e asiasi mai i Samoa, toetiiti lava uma ona ave uma taifau nei sa tataa solo i le taulaga e teu faapelepele i uta i le nofoaga ua fau faapitoa e teu ai nei meaola taua o lo o latou faia lenei galuega e le lelei mo le tatou atinae o le tamaoaiga.

Matagaluega o Faamasinoga:

Lau Afioga i le Fofoga Fetalai, e \$300,000 se vaegatupe faaopoopo mo le toe fetuunaiga o pili o le eletise, faapea foi le \$95,000 faaopoopo mo le vaega tonu lea o le Civil Trust.

Faalapotopotoga o Suesuega Faasaienisi:

E \$34,000 ua tuuina atu lea e faatupe ai le totoigiina o pili faaletausaga mo Faatonu i lalo o le Faalapotopotoga o Suesuega Faasaienisi. O le atinae taua tele lenei lau Afioga o le a iloga lona tulai mai i le lumanai. E pei ona silafia, talu ona faatuina suesuega nei Faasaienisi po o le SROS, o lea ua mafai ona gaosi i Samoa nei suauu e mafai ona kuka ai taumafa mai le avoka. Ua mafai nei ona maua le falaoamata mai le ulu. Ua mafai foi ona gaosi le beer mai le ulu, o lea foi ua gaosi le fagu malosi mai i a tatou lava faaeleeleaga i totonu o le atunuu ma o la foi e galue nei i le gaosiaina o le tatou butter po o le butter foi lea e fai mai i le suauu. Ua leva ona i ai le tatou suauu foi lea o le kiso manino mai le sua o le popo.

Lau Afioga i le Fofoga Fetalai, e i ai se taimi i le lumanai, ona amata loa lea ona tatou vaai i le tulaga o le tulai mai o nei foi oloa gaosi i totonu o le tatou atunuu lea e amatamea ai le tatou Fale Suesue Faasaienisi.

Pulega o Felauaiga i le Lauelele:

E \$234,600 e faatupe ai se tasi o konekarate o le Pulega o Felauaiga i le Lauelele.

Ofisa o le Komesina o Sulufaiga:

E \$30,000 e faatupe ai le avanoa faigaluega fou mo le Ofisa o le Komesina o Sulufaiga e nafa ma le silasila totoa i aiatatau aemaise foi suesuega loloto e tatau ona fai. E i ai lava le lafoga foi lea e masani ona tatou faia, e omai leoleo e suesue tatou, a o ai e suesuea leoleo? O lea la ua tuu atu le pule po o le paoa i le Komesina o Sulufaiga latou te faia le galuega lea o le suesue o leoleo i so o se tulaga e atagia mai ai ua i ai se faaletonu.

Lau Afioga i le Fofoga Fetalai ma le mamalu o le Fono Aoaofaitulafono, o se ootoga lena o itu taua o lenei Tala Faaopoopo Muamua o le Tupe 2014/2015 – ma o nei tupe faaalu uma lava, ua ave i ai le faamuamua ina ia faaauau ai pea le faatinoga o auaunaga masani a le tatou Malo a o le i maea lenei tausaga o lo o faagasolo, o le tausaga faaletupe faaiu o le masina o Iuni o le tausaga fou.

O le iloiloga ma le faavae o lenei Tala Faaopoopo o Tupe, o lo o fusia ai le naunautaga o le Malo ina ia faasoaso ma pulea lelei tupe faaalu aua le faaleleia atili o le auaunaga mo le soifua au i luma manuia o o tatou tagata.

Lau Afioga i le Fofoga Fetalai faapea foi le mamalu o sui usufono, e momoli atu alofaaga ma faamanuiaga i lau Afioga i le Fofoga Fetalai faapea foi le mamalu o le Palemene aemaise le tapuaiga a Samoa ina ia maua se Kerisimasi fiafia ma se Tausaga fou manuia.

LAFO MO LE TOLOPOINA

Susuga Hon TUILAEPFA FATIALOFA LUPESOLIAI AIONO NEIOTI SAILELE MALIELEGAOI: Lau Afioga i le Fofoga Fetalai, e faaiu atu ai le Tala o le Tupe i lou faatuina o le lafo, *Ina ia tolopoina nei Taulumaga a le Fono Aoao Faitulafono seia aulia le Aso Lua, 20 Ianuari 2015 e tusa ai ma Polokalame a le Palemene, ae faasee atu le tatou Tala o le Tupe ina ia iloilo totoa e le Komiti o nafa ma lea foi galuega tele ina ia toe ae mai e le i malamalama lava.*

Ia o le lafo lea lau Afioga i le Fofoga Fetalai, ia manuia tele le Maota.

Na faaalua le fiafia o le Palemene i le patipati o latou aao i le maea ai o le Saunoaga o le Tala Faatatau Faaopoopo o Tupe (Nu. 1) 2014/2015.

FOFOGA FETALAI: A o le i tuuina atu le fesili mo le lafo ua faatu mai e le Afioga i le Palemia, e tusa ai ma Tulafono Tumau 132, o le a tolopo felafolafoaiga i le Tulafono Tau Faaofi o le Faatatauina o Tupe Faaopoopo (Nu. 1) 2014/2015, e le itiiti ifo i le 14 aso. O le a tuuina atu le Tala Faatatau o Tupe Faaopoopo (Nu. 1) 2014/2015 mo le iloiloga a le Komiti o Tupe Maua ma Tupe Totogi ma toe lipoti mai i le Fono Aoao Faitulafono. O le tatou Tulafono Tumau 138, ia faamuamua lava le Tulafono Tau Faaofi o le Faatatauina o Tupe.

E manatu o lea ua tatou taunuu i le siui o a tatou galuega i lenei taeao, ma e talitonu foi o lea ua sagatonu lau o le fo e ala i le tolaulauina e le Afioga i le Palemia o le Tala Faaopoopo o le Tupe ma faamoemoega o le Tulafono Tumau 132 ma le tatou Tulafono Tumau 138. Ua ou manatu ai ona o itu taua ma itu ogaoga ua tataua ona tuuina atu i le Afioga i le Taitaifono o Tupe Maua ma Tupe Totogi a lo tatou Malo, aemaise o la outou Komiti mamalu, ona toe tuuina mai lea i totonu o le tatou Maota Fono i le Aso Lua, 20 o Ianuari 2015.

E momoli atu le faafetai tele i le paia ma le mamalu o le Maota i lenei taeao, e talitonu lava ua logo faa-Tutuila le Saunoaga faamalamalama a le Afioga i le Palemia. E manatu foi ua lava taoso ai le faafofoga a le tatou Komiti aemaise le Afioga i le Taitaifono ma le Sui Taitaifono, aua a maea loa le tatou Fono i nai minute e sosoo ai, ia ona faasolo loa lea o la outou Komiti e amata a outou fonotaga, ina ia vave ona toe lauliliuina ia tulaga o le tatou Lipoti ia ma toe lipoti mai i le tatou Maota.

E manatu foi ua taoto ai i le agatonu le faamoemoe mo le mafutaga a tina i lenei taeao, o le a tolopo le Fono Aoao Faitulafono ona o le taua tele o lo outou afifio mai, o le a outou afifio e faagasolo a outou polokalame ma mea uma ua uma ona faatulagaina mo le aso, pe a maea le tatou taumafagati o le taeao. O le tatalo, ia alofa mai le Atua ia pulepule tetele faamoemoega ma lavisiga o le tatou vatapuia ma le va faafeagai ai i lenei taeao, ia sagai ane ai o le tai aua le faamoemoe o le mafutaga mo tausala ma tina o le atunuu.

E momoli atu foi moomooga alofa o le tatou Palemene nei, ina ia tatou maua se faiga malologa fiafia ma se Kerisimasi ma se Tausaga Fou manuia. E le tau aoaia e Laupua Tamafaiga, o lo o i ina le uta a le faimea ia faifaimalu o outou faiva, aloalosa ma mea e tutupu mai ai faafitauli ma faalavelave, ia agai i le fale o faifeau ma agai i a tatou tapuaiga e masani ai.

O le tatalo lea ma le faamoemoega, o le a tatou toe fesilafai i le Aso Lua, aso 20 o Ianuari.

Faaluaina e le Sui Palemia, Minisita mo Pisinisi, Alamanuia ma Leipa.

Na faamaonia le lafo.

FOFOGA FETALAI: Tulai mai lau Afioga i le Sui Fofoga Fetalai, e fai se tatou tatalo faamanuia e faaiu ai le tatou Fonotaga i lenei aso.

Na tolopo Taulumaga a le Fono Aoa o le itula e 10:02 i le taeao seia aulia le itula e 9:00 i le taeao o le Aso Lua, 20 Ianuari 2015.